

EMISSIONITY

The IR1000 is set to an emissivity of 0.95. This applies to most applications and will provide a reliable accurate measure of the surface temperature.

Shiny bright surfaces (i.e. chrome, new copper, white boards) have a much lower emissivity, and will not read accurately. A common solution to measuring on these types of surfaces is to first apply a small piece of masking tape. The tape has an emissivity much closer to 0.95, and will quickly take on the temperature of the surface to which it is applied.

BATTERY REPLACEMENT

1. **Open** the battery compartment by pulling the compartment lid at the indentations, away from the trigger (see *Thermometer Attributes* section).
2. **Remove** and recycle exhausted batteries.
3. **Replace** 2 x AAA alkaline batteries observing the polarity indicated on the inside markings.
4. **Return** compartment lid and make sure it locks into place.

ACCURACY

Ambient Temperature	Target Temperature	Accuracy
77°F	59~95°F(15~35°C)	±1.8°F(1.0°C)
68~79°F (20~26°C)	32~1000°F (0~538°C)	±2% of reading or 4°F(2°C) whichever is greater
68~79°F (20~26°C)	-58~32°F (-50~0°C)	±(4°F+0.1 degree/degree) ±(2°C+0.05 degree/degree)

WARRANTY

This product is warranted to be free from defects in materials and workmanship for a period of two years from the date of purchase. During this warranty period, Klein Tools has the option to repair or replace or refund the purchase price of any unit which fails to conform to this warranty under normal use and service. This warranty does not cover damage which occurs in shipment or failure which results from alteration, tampering, accident, misuse, abuse, neglect, or improper maintenance. Batteries and damage resulting from failed batteries are not covered by warranty. A purchase receipt or other proof of original purchase date will be required before warranty repairs will be rendered.

Any implied warranties, including but not limited to implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, are limited to the express warranty. Klein Tools shall not be liable for loss of use of the instrument or other incidental or consequential damages, expenses, or economic loss, or for any claim or claims for such damage, expenses or economic loss.

Some states or countries laws vary, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. If your Klein product requires repair or for information on how to exercise your rights under the terms of this warranty, please contact Klein Tools at 1-877-775-5346.

CLEANING

Clean the instrument by using a damp cloth. Do not use abrasive cleaners or solvents.

Take care to keep the sensor lens clean at all times. Clean the lens using a soft cloth or cotton swab with water or rubbing alcohol only, and allow the lens to dry before use.

STORAGE

Remove the batteries when instrument is not in use for a prolonged period of time. Do not expose to high temperatures or humidity. After a period of storage in extreme conditions exceeding the limits mentioned in the Specifications section, allow the instrument to return to normal operating conditions before using it.

DISPOSAL / RECYCLE



Caution: This symbol indicates that equipment and its accessories shall be subject to a separate collection and correct disposal.

CUSTOMER SERVICE

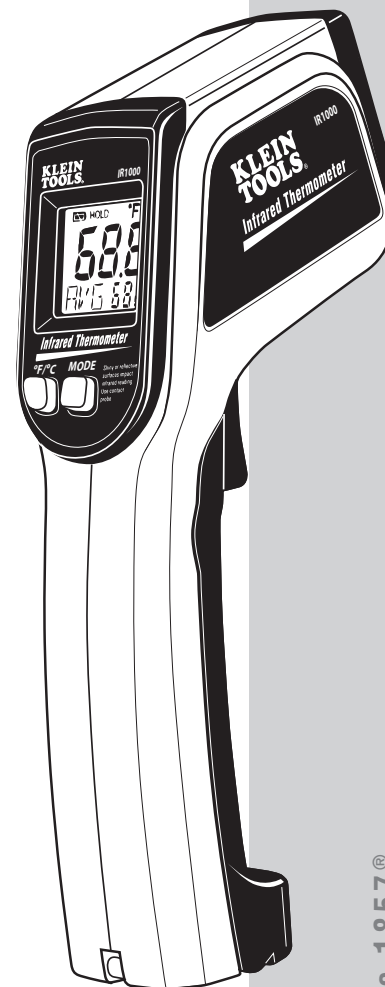
KLEIN TOOLS, INC.
450 Bond Street
Lincolnshire, IL 60069
1-877-775-5346
www.kleintools.com

Instruction Manual

IR1000

ENGLISH

- -58° TO 1000°F MEASUREMENT RANGE
- 12:1 SPOT RATIO
- LASER TARGETING
- MAX/MIN/AVG/DIFF
- BACKLIT DISPLAY
- AUTO SHUT OFF
- °F/°C BUTTON



KLEIN TOOLS®

www.kleintools.com

IR1000

Instruction Manual

GENERAL SPECIFICATIONS

The Klein Tools IR1000 is a professional series infrared thermometer. It features a wide measurement range, a tight distance-to-spot ratio, and several calculation modes to assist you in making the best possible measurements.

- **Operating Altitude:** 2000 meters
- **Relative Humidity:** 75% max
- **Operating Temperature:** 32~122°F (0~50°C)
- **Storage Temperature:** -4~140°F (-20~60°C)
- **Accuracy Temperature:** 22.8°C ± 1.7°C (73°F ± 3°F)
- **Emissivity:** 0.95 fixed
- **Optical Resolution (Distance: Spot):** 12:1
- **Dimensions:** 3.25 x 7 x 1.74"
- **Weight:** 3.9 oz.
- **Battery Type:** 2 x AAA alkaline batteries
- **Battery Life:** 14.5 hours
- **Display Resolution:** 0.1°
- **Display Hold:** Auto
- **Calibration:** Accurate for one year
- **Laser:** FDA and IEC Class II
- **Certifications:** CE and RoHS

⚠ WARNINGS

To ensure safe operation and service of the tester, follow these instructions. Failure to observe these warnings can result in severe injury or death.

- Do not direct laser beam into eyes, as this can cause permanent eye damage.
- Do not use instrument if the case is damaged in any way.
- Replace the batteries as soon as low battery indicator appears.
- Have the instrument serviced immediately if it is acting abnormally.
- Be cautious of readings of reflective materials as they may be indicated by the instrument as cooler than they actually are (see *Emissivity* section).
- Avoid using the instrument around strong electromagnetic fields.

SAFE PRACTICES

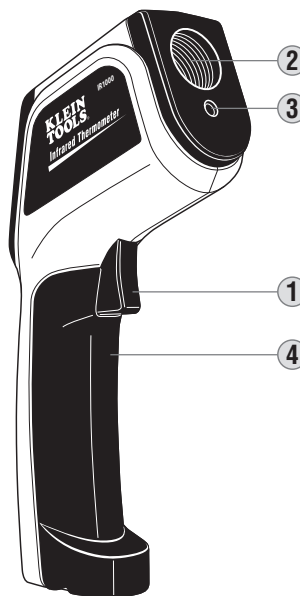
This instrument is designed for professionals who know the hazards associated with their trade. While this instrument offers no foreseeable dangers beyond its laser sight, the equipment you are servicing, as well as the environment you're working in, can be hazardous. These are a few common safety practices for those working around temperature critical environments:

- Follow the manufacturer's maintenance procedures when servicing equipment.
- Before using this instrument to determine if an area is safe to touch or enter, verify your readings are reasonably accurate by comparison with known measurements.
- Properly maintain your infrared thermometer and calibrate it regularly.

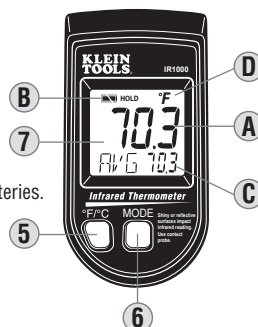
SYMBOLS

- | | |
|--|---|
|  Laser |  Warning or Caution |
|  Follow safe disposal procedures |  Dangerous levels |
|  Battery | |

THERMOMETER ATTRIBUTES



1. **Trigger:**
Initiates measurement.
2. **IR Sensor:**
Collects temperature data.
3. **Laser Pointer:**
Assists in aiming the sensor.
4. **Battery Compartment:**
Pops forward to store 2 x AAA batteries.
5. **°F/°C Button:**
Changes the measurement scale.
6. **Mode Button:**
Changes the calculation mode.
7. **LCD Screen:**
Displays measurement and additional information.



- A. Most recent measurement.
- B. Low battery indicator.
 Battery OK
 Battery Low
 Battery Exhausted
- C. Calculation display.
- D. Temperature scale (°F/°C)

OPERATING INSTRUCTIONS

Temperature Measurement

To take measurements with your IR1000, aim the instrument at the object to be measured and pull the trigger. The unit has an auto off after releasing the trigger of 15 seconds.

Min / Max / Avg / Differential

Press the MODE button to select minimum, maximum, average or differential. Press the trigger and scan the area being measured.

- **Min:** Displays the lowest temperature measured while scanning.
- **Max:** Displays the highest temperature measured while scanning.
- **Avg:** Displays an average of the temperature as you are scanning.
- **Diff:** Displays the difference between the highest and lowest temperatures measured while scanning.

Selecting Temperature Scale

Press the °F/°C button to alternate between Fahrenheit and Celsius. You can select either scale during or after measurement, when viewing any of the held values.

Auto Hold

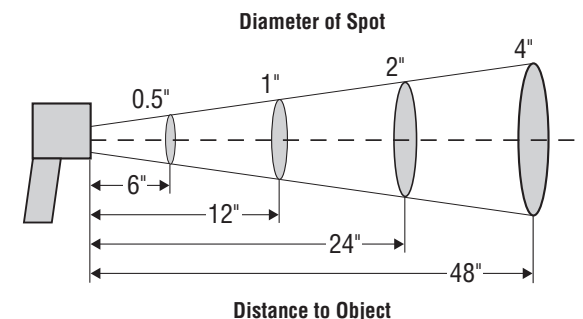
The IR1000 will hold the last temperature measured for 15 seconds after the trigger is released. To recall this value press the MODE key to activate the display to show the held temperature.

DISTANCE TO SPOT RATIO

The distance-to-spot ratio is a representation of how focused the IR sensor is on the measurement area. The closer you are to the surface you are measuring, the smaller the area of measurement is.

The IR1000 has a 12:1 distance-to-spot ratio. This means that if you are 12 feet away from an air vent, the vent should be 1 foot or less in diameter in order to resolve the most accurate measurement.

Below is an illustration of other example measurements.



EMISIVIDAD

El IR1000 está ajustado a una emisividad de 0,95. Esto se aplica a la mayoría de aplicaciones y proporcionará una medida precisa y confiable de la temperatura en la superficie.

Las superficies brillantes y resplandecientes (es decir, cromo, cobre nuevo, tablas blancas) tienen una emisividad mucho más baja y no darán lecturas precisas. Una solución común para medir estos tipos de superficies es aplicar primero un pequeño pedazo de cinta de enmascarar. La cinta tiene una emisividad mucho más cercana a 0,95 y alcanzará rápidamente la temperatura de la superficie sobre la que esté aplicada.

REEMPLAZO DE LAS PILAS

1. **Abra** el compartimiento de las pilas jalando la tapa del compartimiento en las indentaciones, alejándola del gatillo (vea la sección "Atributos del termómetro").
2. **Retire** y recicle las pilas agotadas.
3. **Reemplácelas** con 2 pilas alcalinas AAA, observando la polaridad indicada en las marcas interiores.
4. **Reponga** la tapa del compartimiento y asegúrese de que quede bloqueada en su sitio.

PRECISIÓN

Temperatura Ambiente	Temperatura del Objetivo	Precisión
77 °F	59~95 °F (15~35 °C)	±1,8 °F (1,0 °C)
68~79 °F (20~26 °C)	32~1000 °F (0~538 °C)	±2% de la lectura ó 4 °F (2 °C), lo que sea mayor
68~79 °F (20~26 °C)	-58~32 °F (-50~0 °C)	±(4 °F + 0,1 grados/grados) ±(2 °C + 0,05 grados/grados)

GARANTÍA

Se garantiza que este producto estará libre de defectos de materiales y fabricación durante un período de dos años a partir de la fecha de compra. Durante este período de garantía, Klein Tools tiene la opción de reparar, reemplazar o reembolsar el precio de compra de cualquier unidad que no cumpla con esta garantía bajo uso y servicio normales. Esta garantía no cubre los daños que ocurran en el envío o las fallas que ocurran debido a alteración, manipulación indebida, accidente, uso incorrecto, abuso, negligencia o mantenimiento inapropiado. Las pilas y los daños que ocurran por causa de pilas que fallen no están cubiertos por esta garantía. Se requerirá un recibo de compra u otro comprobante de la fecha de compra original antes de que se realicen las reparaciones bajo garantía.

Todas las garantías implícitas, incluyendo pero sin estar limitadas a las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un propósito específico, están limitadas a la garantía expresa. Klein Tools no será responsable por la pérdida de uso del instrumento u otros daños incidentales o emergentes, gastos o pérdida económica, ni por cualquier reclamo o reclamos por dichos daños, gastos o pérdida económica.

Las leyes de algunos estados o países varían, por lo que es posible que las limitaciones o exclusiones que anteceden no tengan aplicación en el caso de usted. Esta garantía le confiere a usted derechos legales específicos y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro. Si su producto Klein requiere reparación, o para obtener información sobre cómo ejercer sus derechos bajo los términos de esta garantía, sírvase contactar a Klein Tools llamando al 1-877-775-5346.

LIMPIEZA

Limpie el instrumento utilizando un paño húmedo. No utilice limpiadores abrasivos ni solventes.

Tenga cuidado de mantener limpio el lente del sensor en todo momento. Limpie el lente utilizando un paño suave o una bolita de algodón con agua o alcohol desinfectante solamente, y deje que el lente se seque antes de utilizarlo.

ALMACENAMIENTO

Retire las pilas cuando el instrumento no se vaya a usar durante un período prolongado. No lo exponga a altas temperaturas o humedad. Después de un período de almacenamiento en condiciones extremas que excedan los límites mencionados en la sección Especificaciones, deje que el instrumento regrese a las condiciones de funcionamiento normales antes de utilizarlo.

ELIMINACIÓN / RECICLAJE



Precaución: Este símbolo indica que el equipo y sus accesorios estarán sujetos a recogida y desecho correcto por separado.

SERVICIO AL CLIENTE

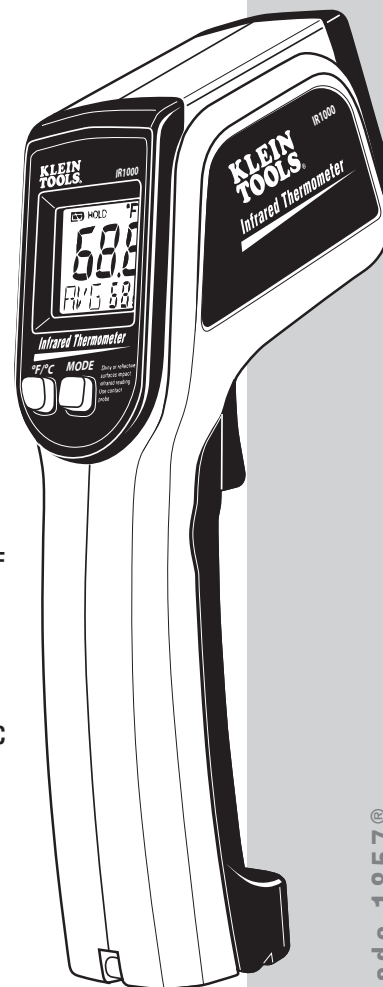
KLEIN TOOLS, INC.
450 Bond Street
Lincolnshire, IL 60069
1-877-775-5346
www.kleintools.com

Manual de Instrucciones

IR1000

ESPAÑOL

- INTERVALO DE MEDICIÓN DE -58° A 1000 °F
- RELACIÓN DE PUNTO 12:1
- ENFOQUE CON LÁSER
- MAX / MIN / PROM (AVG) / DIF
- PANTALLA CON LUZ DE FONDO
- AUTOAPAGADO
- BOTÓN DE °F / °C



KLEIN TOOLS®

www.kleintools.com

IR1000

Manual de Instrucciones

ESPECIFICACIONES GENERALES

El IR1000 de Klein Tools es un termómetro infrarrojo de serie profesional. Cuenta con un amplio intervalo de medición, una relación de distancia a punto muy ajustada y varios modos de cálculo para ayudarle a realizar las mejores mediciones posibles.

- **Altitud de funcionamiento:** 2000 metros
- **Humedad relativa:** 75% máx
- **Temperatura de funcionamiento:** 32~122 °F (0~50 °C)
- **Temperatura de almacenamiento:** -4~140 °F (-20~60 °C)
- **Temperatura de precisión:** 22,8 °C ± 1,7 °C (73 °F ± 3 °F)
- **Emisividad:** 0,95 fija
- **Resolución óptica (Distancia: Punto):** 12:1
- **Dimensiones:** 3,25 x 7 x 1,74 pulgadas
- **Peso:** 3,9 onzas
- **Tipo de pilas:** 2 pilas alcalinas AAA
- **Vida útil de las pilas:** 14,5 horas
- **Resolución de la pantalla:** 0,1°
- **Retención de la pantalla:** Automática
- **Calibración:** Precisa durante un año
- **Láser:** FDA e IEC Clase II
- **Certificaciones:** CE e RoHS

⚠ ADVERTENCIAS

Para asegurar un funcionamiento y un servicio seguros del probador, siga estas instrucciones. Si no se hace caso de estas advertencias, el resultado puede ser lesiones graves o la muerte.

- No dirija el rayo láser hacia los ojos, ya que esto puede causar daños oculares permanentes.
- No utilice el instrumento si la carcasa está dañada de alguna manera.
- Reemplace las pilas en cuanto aparezca el indicador de pila baja.
- Haga que le den servicio de mantenimiento al instrumento si se está comportando de manera anormal.
- Tenga cuidado con las lecturas de materiales reflectantes, ya que es posible que el instrumento las indique como más frías de lo que realmente son (vea *Emisividad*).
- Evite utilizar el instrumento cerca de campos electromagnéticos fuertes.

PRÁCTICAS SEGURAS

Este instrumento está diseñado por profesionales que conocen los peligros asociados con su actividad. Aunque este instrumento no ofrece peligros previsible más allá de su mira láser, el equipo al que usted esté haciendo servicio de mantenimiento, así como el entorno en el que esté trabajando, pueden ser peligrosos. Éstas son unas pocas prácticas de seguridad comunes para las personas que trabajan cerca de entornos de temperatura críticos:

- Siga los procedimientos de mantenimiento del fabricante cuando haga servicio de mantenimiento de equipos.
- Antes de utilizar este instrumento para determinar si es seguro tocar una área o entrar en ella, verifique que sus lecturas son razonablemente precisas en comparación con mediciones conocidas.
- Mantenga apropiadamente su termómetro infrarrojo y calibre regularmente.

SÍMBOLOS



Láser



Advertencia o precaución



Siga los procedimientos de eliminación segura

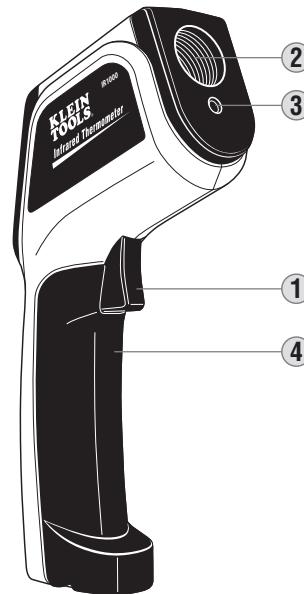


Niveles peligrosos

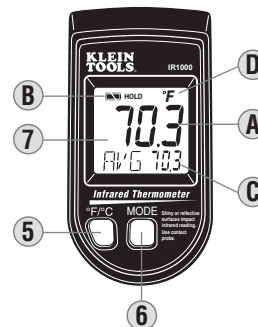


Pila

ATRIBUTOS DEL TERMÓMETRO



1. **Gatillo:** Inicia la medición.
2. **Sensor IR:** Recoge datos de temperatura.
3. **Indicador láser:** Ayuda a apuntar el sensor.
4. **Compartimiento de las pilas:** Salta hacia delante para almacenar 2 pilas AAA.
5. **Botón de °F/°C:** Cambia la escala de medición.
6. **Botón de modo:** Cambia el modo de cálculo.
7. **Pantalla LCD:** Muestra la medición e información adicional.



- A. Medición más reciente.
- B. Indicador de pila baja.
 Pila OK
 Pila baja
 Pila agotada
- C. Pantalla de cálculo.
- D. Escala de temperatura (°F/°C)

INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN

Medición de temperatura

Para tomar medidas con su IR1000, apunte el instrumento hacia el objeto que vaya a medir y jale el gatillo. La unidad tiene una función de apagado automático después de soltar el gatillo de 15 segundos.

Min / Max / Prom(Avg) / Diferencial

Presione el botón de MODO para seleccionar mínimo, máximo, promedio o diferencial. Presione el gatillo y escanee el área que esté midiendo.

- **Min:** Muestra la temperatura más baja medida mientras se está escaneando.
- **Max:** Muestra la temperatura más alta medida mientras se está escaneando.
- **Prom (Avg):** Muestra un promedio de la temperatura mientras usted está escaneando.
- **Dif:** Muestra la diferencia entre las temperaturas más alta y más baja medidas mientras se está escaneando.

Selección de la escala de temperatura

Presione el botón de °F/°C para alternar entre grados Fahrenheit y centígrados.

Puede seleccionar cualquiera de las dos escalas durante o después de la medición, cuando esté viendo cualquiera de los valores retenidos.

Retención automática

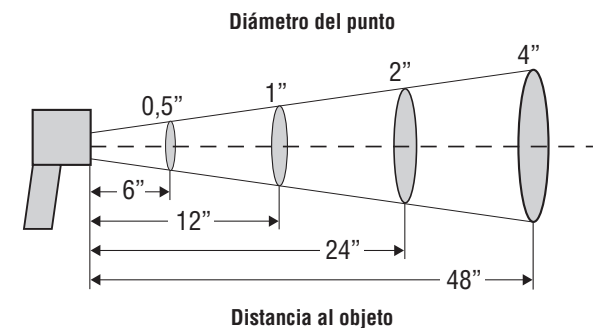
El IR1000 retendrá la última temperatura medida durante 15 segundos después de soltar el gatillo. Para recuperar este valor, presione la tecla de MODO para activar la pantalla y mostrar la temperatura retenida.

RELACIÓN DE DISTANCIA A PUNTO

La relación de distancia a punto es una representación de qué tan enfocado está el sensor IR en el área de medición. Cuanto más cerca esté usted de la superficie que esté midiendo, más pequeña será el área de medición.

El IR1000 tiene una relación de distancia a punto de 12:1. Esto significa que si usted está a 12 pies de un respiradero de aire, dicho respiradero debe tener 1 pie o menos de diámetro para resolver la medición más precisa.

A continuación se muestra una ilustración de otras medidas de ejemplo.



ÉMISSIVITÉ

L'instrument IR1000 est réglé sur une émissivité de 0,95. Ceci s'applique à la plupart des applications et fournira une mesure fiable et précise de la température à la surface.

Les surfaces brillantes et réfléchissantes (p. ex., le chrome, le cuivre nouveau, les panneaux blancs) ont une émissivité beaucoup plus faible et ne permettent pas une lecture précise. Une solution couramment utilisée pour effectuer des mesures sur ces types de surfaces consiste à appliquer d'abord.

REPLACEMENT DES PILES

1. **Ouvrez** le compartiment des piles en tirant sur le couvercle de ce compartiment au niveau des indentations dans le sens opposé à la gâchette (voir la section *Attributs du thermomètre*).
2. **Retirez** et recyclez les piles complètement déchargées.
3. **Remplacez** 2 piles alcalines AAA en tenant compte de la polarité indiquée par les repères à l'intérieur du compartiment.
4. **Remettez en place** le couvercle du compartiment et assurez-vous qu'il est solidement en place.

PRÉCISION

Température Ambiante	Température de la cible	Précision
77 °F	59~95 °F (15~35 °C)	±1,8 °F (1,0 °C)
68~79 °F (20~26 °C)	32~1000 °F (0~538 °C)	±2 % de la lecture ou 4 °F(2 °C) selon la plus élevée de ces valeurs
68~79 °F (20~26 °C)	-58~32 °F (-50~0 °C)	±(4 °F+0,1 degré/degré) ±(2 °C+0,05 degré/degré)

GARANTIE

Ce produit est garanti sans défauts de matériau ou de fabrication pendant une période de deux ans à compter de la date de l'achat. Pendant cette période de garantie, à son choix, Klein réparera ou remplacera tout produit qui ne serait pas conforme à cette garantie dans des conditions normales d'utilisation et de service, ou en remboursera le prix d'achat. Cette garantie ne couvre pas les dommages qui surviennent pendant l'expédition ou les défaillances qui résultent d'une altération, d'une falsification, d'un accident, d'une utilisation non conforme ou abusive, de négligence ou d'une maintenance incorrecte. Les piles et les dommages résultant de piles défectueuses ne sont pas couverts par la garantie. Un reçu d'achat ou un autre justificatif indiquant la date de l'achat initial sera exigé avant que des réparations ne soient effectuées dans le cadre de la garantie.

Toutes garanties implicites, y compris, entre autres, les garanties implicites de qualité marchande et d'adéquation à un but particulier, sont limitées à la garantie expresse. Klein Tools n'assumera aucune responsabilité au titre de la perte d'utilisation de l'instrument ou pour d'autres dommages, frais ou pertes économiques secondaires ou accessoires, ou en cas de réclamation ou de réclamations pour de tels dommages, frais ou pertes économiques.

Étant donné que les lois de certains États, de certaines provinces ou de certains pays varient, les limitations ou exclusions ci-dessus ne s'appliquent peut-être pas à vous. Cette garantie vous confère des droits particuliers, et vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varient selon l'État ou la province où vous résidez. Si votre produit Klein nécessite des réparations ou pour connaître la façon de faire valoir vos droits en vertu des termes de la présente garantie, veuillez contacter Klein Tools au 1-877-775-5346.

NETTOYAGE

Nettoyez l'instrument en utilisant un chiffon humide. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou de solvants.

Prenez soin de toujours garder la lentille du capteur propre. Nettoyez la lentille en utilisant un chiffon doux ou un coton-tige avec de l'eau ou de l'alcool à friction seulement, et laissez la lentille sécher avant de l'utiliser.

RANGEMENT

Retirez les piles lorsque l'instrument ne va pas être utilisé pendant une période prolongée. N'exposez pas à une température ou une humidité élevée. À la suite d'une période de rangement dans des conditions extrêmes dépassant les limites mentionnées dans la section consacrée aux spécifications, laissez l'instrument retourner dans des conditions de mesure normales avant de vous en servir à nouveau.

MISE AU REBUT/RECYCLAGE



Mise en garde: Ce symbole indique que l'équipement et ses accessoires doivent faire l'objet d'une élimination distincte et d'une mise au rebut conforme aux règlements.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

KLEIN TOOLS, INC.
450 Bond Street
Lincolnshire, IL 60069
1-877-775-5346
www.kleintools.com

Mode d'Emploi

IR1000

FRANÇAIS

- **PLAGE DE MESURE :**
DE -58 ° À
1 000 °F
- **RAPPORT OPTIQUE 12 :1**
- **CIBLAGE LASER**
- **MAX / MIN / MOYENNE / DIFFÉRENCE**
- **RÉTROÉCLAIRAGE**
- **EXTINCTION AUTOMATIQUE**
- **BOUTON °F / °C**



KLEIN TOOLS®

www.kleintools.com

IR1000

Mode d'Emploi

SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES

L'instrument Klein Tools IR 1000 est un thermomètre à infrarouges de la série professionnelle. Il a une plage de mesure étendue, un excellent rapport de distance au point et plusieurs modes de calcul pour vous aider à prendre les meilleures mesures possibles.

- **Altitude de fonctionnement** : 2 000 mètres
- **Humidité relative** : 75 % max.
- **Température de fonctionnement** : 32~122 °F (0~50 °C)
- **Température de stockage** : -4~140 °F (-20~60 °C)
- **Précision de la température** : 22,8 °C $\pm$ 1,7 °C (73 °F $\pm$ 3 °F)
- **Émissivité** : 0,95, fixe
- **Résolution optique (distance au point)** : 12 :1
- **Dimensions** : 3,25 x 7 x 1,74 po
- **Poids** : 3,9 oz
- **Type de piles** : 2 piles alcalines AAA
- **Durée de vie des piles** : 14,5 heures
- **Résolution à l'affichage** : 0,1°
- **Maintien de l'affichage** : Auto
- **Calibrage** : Précision garantie pendant un an
- **Laser** : FDA et IEC Classe II
- **Certifications** : CE et RoHS

⚠ AVERTISSEMENTS

Pour assurer un fonctionnement sans danger et correct de l'instrument de mesure, suivez ces instructions. Le non-respect de ces avertissements pourrait entraîner des blessures graves ou même la mort.

- Ne dirigez pas le rayon laser directement dans les yeux car ceci pourrait causer une lésion permanente aux yeux.
- Ne vous servez pas de cet instrument si son étui est endommagé de quelque façon que ce soit.
- Remplacez les piles dès que l'indicateur de décharge des piles s'allume.
- Faites inspecter l'instrument immédiatement par un spécialiste si son fonctionnement vous semble anormal.
- Faites particulièrement attention lorsque vous faites des lectures de la température de matériaux réfléchissants car ils risquent d'être indiqués par l'instrument comme étant moins chauds qu'ils ne le sont réellement (voir *Émissivité*).
- Évitez d'utiliser l'instrument à proximité de puissants champs électromagnétiques.

PRATIQUES DE SÉCURITÉ

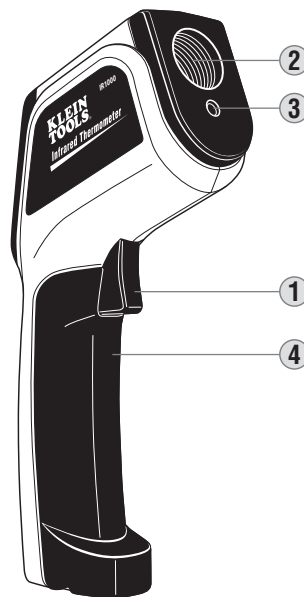
Cet instrument est conçu à l'intention de professionnels qui connaissent les risques de leur métier. Bien que cet instrument ne présente aucun danger prévisible en dehors du rayon laser, les équipements sur lesquels vous travaillez, ainsi que l'environnement dans lequel vous travaillez, peuvent être dangereux. Voici quelques pratiques de sécurité ordinaires pour les personnes qui travaillent dans des environnements où la température peut présenter des dangers.

- Suivez les procédures de maintenance du fabricant lorsque vous effectuez des opérations d'entretien.
- Avant de vous servir de cet instrument pour déterminer si une surface est à une température adéquate pour la toucher ou si vous pouvez entrer quelque part, assurez-vous que vos lectures sont raisonnablement comparables aux mesures connues par ailleurs.
- Entretenez correctement votre thermomètre infrarouge et calibrez-le à intervalles périodiques.

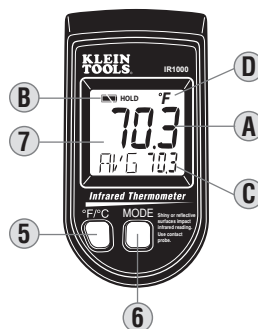
SYMBOLES

- Laser**
- Avertissement ou Mise en garde**
- Suivez des procédures d'élimination sans danger.**
- Niveaux dangereux**
- Piles**

ATTRIBUTS DU THERMOMÈTRE



- Gâchette** : Déclenche la mesure.
- Capteur IR** : Recueille les données sur la température.
- Pointeur laser** : Aide à pointer le capteur.
- Compartment des piles** : S'ouvre d'un seul coup vers l'avant; rangement de 2 piles AAA.
- Bouton °F / °C** : Change l'échelle de mesure.
- Bouton de mode** : Change le mode de calcul.
- Écran ACL** : Affiche la mesure ainsi que d'autres informations.



- Mesure la plus récente.
- Indicateur de décharge des piles.
 - Piles OK
 - Piles partiellement déchargées
 - Piles totalement déchargées
- Affichage des calculs.
- Échelle des températures (°F/°C)

INSTRUCTIONS POUR LE FONCTIONNEMENT

Mesure de la température

Pour faire des mesures avec votre instrument IR1000, pointez l'instrument sur l'objet à mesurer et tirez sur la gâchette. L'instrument est doté d'un mécanisme d'extinction automatique qui se déclenche 15 secondes après que vous ayez tiré sur la gâchette.

Min / Max / Moyenne / Différence

Appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner minimum, maximum, moyenne ou différentiel. Appuyez sur la gâchette et balayez la surface à mesurer.

- **Min** : Affiche la mesure de température la plus basse lue pendant le balayage.
- **Max** : Affiche la mesure de température la plus élevée lue pendant le balayage.
- **Avg (Moyenne)** : Affiche une moyenne des températures lues pendant le balayage.
- **Diff** : Affiche la différence entre les températures les plus élevées et les plus basses lues pendant le balayage.

Sélection de l'échelle de température

Appuyez sur le bouton °F/°C pour alterner entre les degrés Fahrenheit et les degrés Celsius. Vous pouvez sélectionner n'importe laquelle de ces échelles pendant ou après la mesure lorsque vous regardez n'importe quelle valeur mise en mémoire.

Maintien automatique de l'affichage

L'instrument IR1000 maintiendra la dernière température mesurée affichée pendant 15 secondes après que vous aurez relâché la gâchette. Pour rappeler cette valeur, appuyez sur la touche MODE afin d'activer l'écran d'affichage pour montre la température ainsi mise en mémoire.

RAPPORT DE DISTANCE AU POINT

Le rapport de distance au point est une représentation de la façon dont le capteur IR est pointé sur la zone à mesurer. Plus vous êtes près de la surface que vous mesurez, plus la surface de mesure est petite.

L'instrument IR1000 a un rapport de distance au point de 12 :1. Cela signifie que si vous êtes à 12 pieds (4 m) d'une grille d'aération, la grille doit avoir un diamètre d'un pied (30 cm) ou moins pour que vous puissiez obtenir la mesure la plus précise.

Voici ci-dessous une illustration d'autres mesures à titre d'exemple.

